PASCHA

LET'S FUCK AROUND THE WORLD

Liebe Leser!

Für die vielen positiven Zuschriften, die wir seit Erscheinen dieser Magazinreihe erhalten haben, vielen herzlichen Dank! Aber auch denen sei Dank gesagt, die Kritik äußerten, Vorschläge unterbreiteten, wie wir's noch besser machen könnten. Sie haben uns, alles in allem, bestätigt, daß Pornografie keinesfalls langweilig sein muß; nicht, wenn man sein Publikum ernst nimmt. Wir freuen uns, daß es bemerkt wurde. Die Redaktion und der Verlag werden bemüht sein, sie weiterhin pornografisch zu unterhalten, wie Sie es gewohnt sind.

Falls Sie interessiert sind, sich aktiv an der Gestaltung unserer Magazine zu beteiligen, würden wir uns besonders freuen. Bitte achten Sie auf die Modellwerbung in unseren Magazinen! Gelegentlich haben wir aus unserem Leserkreis gehört, PASCHA sei ein reines Herrenmagazin. Kommt das schwache Geschlecht nicht auf seine Kosten? Wir sind sehr auf Ihre Meinung gespannt.

Der Verlag

Chers lecteurs

Nous vous remercions très sincèrement pour toutes les lettres positives qui nous sont parvenues depuis la parution de nos magazines. Mais nous remercions également ceux qui ont exposé leurs critiques, qui ont fait des propositions afin de pouvoir améliorer nos éditions. Vous avez ainsi confirmé que la pornographie ne doit pas être ennuyeuse. Elle ne l'est en aucun cas, lorsque l'on prend son public au sérieux. Nous nous réjouissons de ce que vous l'ayez remarqué. La rédaction et la réalisation von s'efforcer de continuer à vous entretenir de la pornographie, comme vous y étiez toujours habités. Si vous étiez interessés à participer d'une manière active à la réalisation de notre magazine, vous nous feriez une grande joie. Nous vous prions de bien vouloir faire attention à la publicité des modèles dans nos magazines! Nous avons entendu parfois dans notre cercle de lecteurs, que PASCHA était un magazine typiquement pour messieurs. Le sexe faible n'y aurait-il parfois pas son compte?

Nous sommes très intéressés par vos échanges de vues.

L'Edition

Beste lezer

Hartelijk bedankt voor de vele positieve ingezonden stukken, die we sinds het verschijnen van deze magazinreeks hebben ontvangen. Natuurlijk ook degenen bedankt, die kritiek uitten, voorstellen naar voren brachten, hoe we het nog beter zouden kunnen doen. Ze hebben ons alles bij elkaar bevestigd dat pornografie in geen geval vervelend moet zijn; niet wanneer men zijn publiek ernst neemt. We verheugen ons dat het bemerkt werd. Die Redaktie en de uitgever zullen zich moeite geven u ook in de toekomst pornografisch te verzorgen, zoals u dat gewend bent. Voor het geval u geinteresseerd bent aktief mee te doen aan de vormgeving van ons Magazin, zou ons dat zeer verheugen. Let u a.u.b. op de modeladvertenties in onze magazins. Af en toe hebben we uit onze lezerskring gehoord dat PASCHA een zuiver herenmagazin zou zijn. Komt het zwakke geslacht niet aan haar trekken? We zijn zeer benieuwd naar uw mening.

De uitgever

Dear readers

Our heartfelt thanks for the many positive letters that we have received since the appearance of this magazine series. Our thanks also to those who have offered criticism, who have made suggestions as to how we can improve it. All in all, you have confirmed for us that pornography does not in any way have to be monotonous. Not, that is, when one takes one's public seriously. We are pleased that this has been noticed. The Editorial Staff and the Publishers will continue to strive to entertain you pornographically, in the manner to which you have become accustomed.

Should you for your part be interested in taking an active part in the creation of our magazine, we would be particularly pleased. Please take note of the model advertisements in our magazines! Now and again we have heard from our reader's circle that PASCHA is a magazine purely for men. Is the weaker sex not getting its share of attention? We await your opinions with interest.

The Publishers

SENSATIONELL

Besorgen Sie sich rechtzeitig das nächste »Swinger« bei Ihrem Händler

MADAME X ...the magazine you need!

. . . Stop . . . Jetzt bei Ihrem Händler . . . Stop . . .

Warten auf Robert

Ich kannte den fremden Jungen nicht. Er stand in der Tür und sah mich an. Ich war nicht gefaßt auf ihn. Wollte Robert nicht zu mir kommen? Ich wahlte seine Nummer, hörte seine Stimme,

I did not know the young stranger. He stood in the doorway and looked at me. I wasn't prepared for his arrival. Hadn't Robert wanted to call and see me? I rang his number, heard his voice

Je ne connaissais pas le jeune étranger. Il était devant la porte et me regardait. Je n'étais pas preparée à sa visite. Robert ne voulait-il pas venir chez moi? Je lui téléphonai, entendis sa

Ik ken de vreemde jongen niet. Hij stond in de deuropening en keek me aan. Ik was niet op hem voorbereid. Wou Robert niet naar me toekomen? Ik draaide zijn nummer en hoorde zijn stem,

Mit einem Satz: "Ist er gekommen?" Ich verstand ihn nicht. Protestierte schwach. Robert wollte nur wissen, was er tat. Mit zitternden Fingern legte ich den Hörer zurück. Sollte ich sagen, er kniet zwischen meinen Schenkeln und küßt mich . . .

just a sentance, "Has he arrived?" I didn't understand him. I protested weakly. Robert just wanted to know what he was doing. With trembling fingers I laid the receiver back on its rest. Should I say that he was kneeling between my thighs and was kissing me . . .

voix, une phrase seulement: "Est-il venu?" Je ne le compris pas. Je protestais faiblement. Robert voulait seulement savoir ce qu'il faisait. Elle raccrocha le téléphone d'une main tremblante. Dois-je le dire, il s'agenouille entre mes cuisses et m'embrasse . . .

Meteen een zin: "Is hij gekomen?" Ik begreep hem niet. Protesteerde zwakjes. Robert wou alleen maar weten wat hij deed. Met trillende vingers legde ik de hoorn terug. Had ik moeten zeggen, dat hij tussen mijn dijen knielde en me kuste . . .

Wenn er dabei ware, mußte ich ihn mit dem Mund verwöhnen. Ich will noch wissen, wie er heißt. "Tut nichts zur Sache," wehrte er ab. Ein bißchen verlegen, scheint mir. Dahinter steckt nur wieder Robert; ich gebe mir Mühe, knie demütig nieder, in dem Bewußtsein, daß er bei mir

While he was doing it I had to spoil him with my mouth. I still want to know what his name is. "Nothing to do with it," he said guardedly. A bit unsure of himself, it appeared. Only Robert could be behind this. I do my best, kneel down submissively, in the knowledge that he is wit

S'il avait été auprès de moi, j'aurais dû le gâter avec la bouche. Je veux encore savoir comment il s'appelle. "Cela ne fait rien à la chose", se défendit-il. Il me semblait un peu embarrassé. C'est Robert qui était à la base de cette affaire une fois de plus; je me donne de la peine, me mets à genoux, en étant consciente qu'il est près de moi,

Als hij erbij zou zijn, zou ik hem met m'n mond moeten verwennen. Ik wil nog weten hoe hij heet. "Is niet belangrijk", weerde hij af. Een beetje verlegen lijkt hij me.Daar zit Robert weer achter: ik geef me moeite, kniel deemoedig neer, met het bewustzijn dat hij bij me is, dichtbij, alsof ik zijn

me, nearer, as if I could hold his hand. Certain poses will certainly not leave him cold. I look at him. Hear Robert's quiet voice, without seeing him. The youth seems interested in my behind. Was he set on bottom-fucking me? A gentleman from "better circles" enjoyed that sort of thing. Robert near the lake. He could have been the father of this lad. About midnight (in Robert's villa) two others joined in. I had to attend to their wishes in a long evening dress.

tout près, comme si j'avais pu lui tenir la main. Certaines poses ne le laissent certainement pas froid. Je le remarque en lui. J'entends la voix douce de Robert, sans le voir. Le jeune paraît s'intéresser à mon cul. Ce qu'il fixe: faire l'amour dans mon derrière? Un monsieur d'une 'très bonne société' avait son plaisir à cela. Robert me le présenta comme le docteur Untel, dans un restaurant du lac. Il aurait pu être le père de ce garçon. Aux environs de minuit (dans la villa de Robert) deux autres vinrent s'ajouter. Je devais les servir en robe du soir.

hand zou kunnen vasthouden. Bepaalde houdingen laten hem te zien. De jongen schijnt van mijn billen weg te zijn. Was hij erop gefixeerd mij in m'n achterste te neuken? Een heer "uit de betere kringen" had zijn plezier daaraan. Robert stelde hem voor als Dr. Zus en Zo, in een restaurant beneden aan het meer. Hij had de vader van deze jongen kunnen zijn. Tegen middernacht (in Roberts villa) kwamen er nog twee anderen bij.In een lang avondkleed moest ik ze bedienen. Robert hield zich bezig met een verlegen giechelnde teenager, terwijl hij mij deze drie sexromans liet.

ich sie bedienen. Robert hielt sich an einen schüchtern kichernden Teenager, während er mich diesen drei Sexromanen überließ. Keine Sekunde ließ er mich aus den Augen. Warum er's mit ihr nicht getrieben hat, weiß ich nicht. War sie vielleicht noch zu jung? Ihre haarlose Muschi deutete wohl darauf hin. Mein junger Freund wollte jedenfalls nicht 'anal'. Ich spürte seinen Steifen zwischen den Hinterbacken, von hinten in die schlüpfrige Scheide. O Robert! er stößt mich, dringt ein . . . fickt mich . . . Einem Fragezeichen gleich drängte ich ihm entgegen, daß

Robert occupied himself with a shy, screeching teenager, whilst he left me to these three sex novels. He didn't let me out of his sight for a second. Why he didn't do it to her I just don't know. Was she perhaps too young? Her hairless pussy did seem to indicate this. Anyway, my young friend didn't want it anally. I sensed his shaft between my bottom cheeks, from behind into my slippery vagina. Oh Robert! He is shafting me, forcing in . . fucks me . . . Like a question mark I arched towards him so that memory of Robert paled.

Robert s'intéressa à une teenager timide et riant sottement, pendant qu'il m'abandonna à ces trois romans sexuels. Il ne me perdit pas une seconde des yeux. Pourquoi, il ne l'a pas fait avec elle: je ne le sais pas. Elle était peut-être trop jeune? Sa moule sans poil en était la signifaction. Mon jeune ami ne voulait en tout cas pas 'anal'. Je sentis sa queue raide entre les fesses, par derrière dans le vagin gluant. Oh! Robert, il me cogne, me pénètre . . . me baise . . . Je m'interrogeais à ce sujet, que même l'image de Robert en

Geen sekonde verloor hij mij uit het oog. Waarom hij het niet met haar gedaan heeft, weet ik niet. Was ze misschien nog te jong? Haar pruimpje zonger haren erop, liet dat vermoeden. Mijn jonge vriend wou in ieder geval niet "anaal". Ik voelde zijn stijve tussen mijn billen van achteren in de glibberige schede. Oh Robert! hij stoot me . . . dringt naar binnen . . . neukt me . . . Als een vraagteken drong ik hem tegemoet, zodat zelfs Roberts foto verbleekte. De jongen achter me kreunde, zijn handen rondom mijn borsten geperst. Zijn vingers trokken aan de nippels en zijn

Sandra Roberts Bild verblaßte. Der Junge hinter mir stöhnte, seine Hände fordernd um meine Brüste gepreßt. Seine Finger zupften an den Nippeln und sein Steifer schien zu wachsen in mir; er stieß ihn tief rein, um ihn langsam zurückzuziehen, stieß wieder zu, ein Rhythmus, der

The youth behind me gasped, his searching hands pressed against my breasts. His fingers pulled at my nipples and his shaft appeared to grow in me. He thrust in deeply, so as to withdrawn it slowly, thrust home again, a rhythm that drove me mad,

pâlissait. Le jeune, derrière moi, haletait, ses mains cherchaient mes seins. Ses doigts jouaient avec mes mamelons et sa queue semblait grandir en moi; il l'enfonça profondément, puis la retira lentement, l'enfonça à nouveau et ce à un rythme qui me rendait folle,

stijve scheenin mij te goreien hij stootte diep naar binnen, om hem dan langzaam terug te trekken, stootte weer toe, een ritme dat me gek maakte en naar lucht deed happen. Ik kon . . . kon niet meer, zonk voorover; wou niet dat hij merkte dat ik al kwam en kon het niet verhinderen, terwijl ik

mich verrückt machte, nach Luft schnappen ließ. Ich konnte . . . konnte nicht mehr, sank vorn über; wollte nicht, daß er merkt, daß mir's schon kommt, und konnte nicht verhindern, daß ich zitternd still hielt, ihn machen ließ, er mich gleichmütig in einen zweiten Höhepunkt steuerte,

that made me gasp for air I couldn't . . couldn't any more, sank over forwards, didn't want him to notice that I was already coming that I was holding on shakily, letting him do it his way. He was guiding me calmly towards a second orgasm

je cherchais à respirer. Je ne pouvais . . . pouvais plus, me baissais vers l'avant; je ne voulais pas qu'il remarque que cela vienne déjà chez moi et je ne pouvais empêcher de rester tranquille, je tremblais, je le laissais faire, il me portait ainsi à deuxième orgasme;

trillend stil hield en het hem liet doen, hij me naar een tweede hoogtepunt voerde; ik me zo vernederde hem nog aan te sporen; waarop hij langzamer werd alsof hij daarmee wilde zeggen mijn mond te houden.

ich mich so weit erniedrigte, ihn noch anzufeuern; worauf er langsamer wurde, als wollte er mir bedeuten, den Mund zu halten. "Ich liebe Dich, Robert!" flüsterte ich. Meinen Hintern hielt ich still. Wartend auf die Erlösung, die seine Stöße mir brachten, der höchste Punkt mein Hintern

so much so that I sank so low as to urge him on even more. At this became slower, as if to imply that I should keep quiet. "I love you Robert!" I murmered. I kept my behind still. Waiting for the release that his thrust brought me, the highest part of me was my behind.

plus, je m'abaissais à l'échauffer davantage, ce qui le fit ralentir comme si cela signifiait que je devais me taire. "Je t'aime Robert!" murmurai-je. Mon derrière était immobile. J'attendais la délivrance, ces chocs répétés dans mon cul pro voquèrent un orgasme,

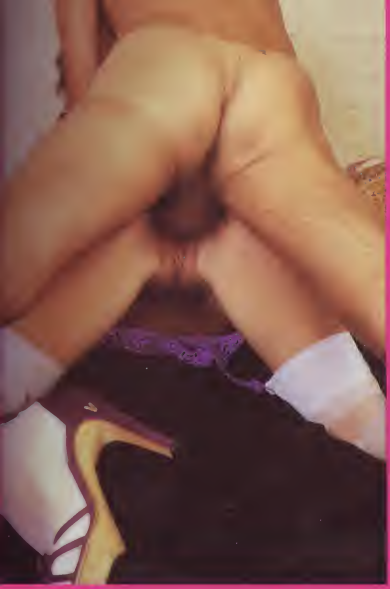
"Ik hou van je, Robert!" fluisterde ik. Mijn achterste hield ik stil. Wachtend op de verlossing die zijn stoten mij brachten; Mijn achterste vormde het hoogste punt, mijn hoofd zonk steeds verder naar beneden, met m'n gezicht in het kussen

bildete; der Kopf sank immer tiefer hinunter, das Gesicht in die Kissen gepreßt kam es mir wieder . . . O Robert, lieber, lieber Robert - Ich drehte mich zu ihm um, sah ein fremdes Gesicht in dem sich keine Miene verzog . . .

My head sank ever lower, with my face pressed into the pillow I came yet again . . . Oh Robert, darling, darling Robert. I turned towards him, saw a strange face in which there was no expression . . .

la tête se baissait de plus en plus profondément, le visage enfoui dans les coussins et cela me revint à nouveau à l'esprit . . . Oh! Robert, cher cher Robert. Je me retournais vers lui et vis un visage étranger, dans lequel il n'y avait aucune expression . . . . .

gedrukt kwam ik weer klaar . . . Oh Robert, lieve Robert. Ik draaide me om en keek in een vreemd gezicht dat geen spier vertrok . . .



Er wollte doch nicht etwa nochmal? Er wollte, daß ich ihn nicht vergesse, habe ich später erfahren. Von vorn spießte er mich diesmal, die Beine mußte ich bis zum Gesicht hoch spreizen, daß ich bereits Worte formulierte, wie ich's ROBERT erzählen würde.

Did he want to have another go? I later learnt that he really wanted me not to forget him. This time he pierced me from the front. I had to spread my legs high up to my face so that I was forming words such as how would I explain this to ROBERT.

Il n'allait quand même pas encore une fois? Je l'ai appris plus tard, il voulait que je ne l'oublie pas. Il m'enfila cette fois-ci par devant, je devais relever les jambes, grandes ouvertes, vers le visage: j'étais prête à formuler des paroles comme je les aurais dites à Robert.

Hij wou toch zeker niet nog een keer? Hij wou, dat ik hem niet zou vergeten, heb ik later ervaren. Deze keer doorboorde hij me van voren, mijn benen moest ik tot bij m'n gezicht omhoog spreiden en ik zocht reeds naar woorden hoe ik dat Robert zou vertellen.

Mein junger Liebhaber ermunterte mich zu immer neuen Varianten des Liebesspiels. Sein steifer Schwanz schien unermüdlich. Daß ich nicht nein sagen würde, hatte er bestimmt von Robert. Und beschwindeln durfte ich ihn nicht, wenn er mich fragte; ich konnte es auch nicht.

My young lover engouraged my to join in ever new variations of the love game. His stiff cock seemed to be indefatigable. Robert must have told him that I wouldn't say no. And I couldn't lie when he asked me, I couldn't anyway.

Mon jeune amant m'encourageait toujours à de nouvelles variantes dans ce jeu d'amour. Sa queue raide semblait infatigable. Il savait certainement par Robert, que je ne pouvais pas dire non. Il lui mentir lorsqu'il me le demanda, je ne le pouvais pas non plus.

Mijn jonge minnaar spoorde me steeds weer tot nieuwe variaties in het liefdesspel aan. Zijn stijve paal leek onvermoeibaar. Dat ik niet nee zou zeggen had hij beslist van Robert gehoord. En bedu-velen wilde ik hem niet, als hij me zou vragen: ik kon het ook niet.

Einem linkischen Typ hatte ich mich mal verweigert, das heißt, ich hatte ihm was vorgespielt, nichts empfunden bei ihm, da hatte Robert abweisend kühl reagiert, daß ich Angst hatte, ihn zu verlieren. Daß es kein Ernst war, konnte ich ja nicht wissen. Ich geriet nur noch stärker in seinen Bann. War ihm mehr ausgeliefert, als jemals zuvor. Und seine abartigen Wünsche machten mich so gewissenlos heiß wie ihn. Ist es da ein Wunder, daß ich wieder in Fahrt geriet? Ich stachelte ihn an, wollte, daß er auch kommt, wollte zusammen mit ihm, wissend, daß es Robert gefallen würde.

With a wierdy I once didn't play the game, I mean that I led him on, didn't experience any sensation with him, whereby Robert had reacted coldly and I was worried that I would lose him. I couldn't know of course that he wasn't being serious. I just became more closely enmeshed in his clutches. I was more dependant upon him than I was before. And his offbeat wishes made me as shamelessly turned on as he did. Is it any wonder that I was once again becoming aroused? I urged him on so that he too would come, wanted to together with him, knowing that it would please Robert.

A l'occasion, je m'étais refusée à un drôle de type, c'est-à-dire, que n'ayant pas de sentiments pour lui, j'avais joué la comédie. Robert avait réagi d'une manière tellement froide, que j'eus peur de le perdre. J'étais ainsi davantage sous son emprise. J'étais plus que jamais livrée à cet homme. Et ses désirs sortant de l'ordinaire me rendaient chaudes comme lui, sans limites Rien d'étonnant que je sois à nouveau échauffée! Je l'allumais pour qu'il vienne aussi, je voulais avoir un orgasme en même temps que lui, sachant que cela ferait plaisir à Robert.

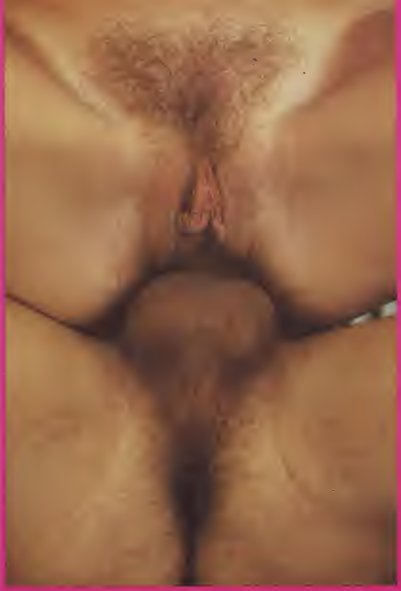
Een onhandig type had ik me eens verweigerd, d.w.z. ik had hem iets voorgespeeld, er niets aan gevonden, toen had Robert afwijzend koel gereageerd, dat ik angst kreeg hem te verliezen. Dat het geen ernst was, kon ik toch niet weten. Ik kwam nog meer onder zijn invloed; was meer aan hem uitgelevers dan ooit tevoren. En zijn ontaarde wensen maakten me net zo gewetenloos heet als hij zelf was. Is het dan een wonder dat ik de smaak weer te pakken kreeg? Ik hitste hem op dat hij ook komt, wou tezamen met hem klaarkomen, wetend dat het Robert zou bevallen.

Und der Junge spottete: "Gib Dir keine Mühe, ich komme noch nicht," seine Augen, matt: "aber Dir, meine Liebe, stimmts? Ich konnte ihn nicht ansehen, setzte mich auf ihn und er machte jetzt gar nichts mehr, ließ mich ihn ficken . . .

And the youth jibed, "Save your efforts, I am not going to come," his eyes were dull, "but you my dear, you are, aren't you?" I couldn't look at him, sat up on him and he did nothing further, just let me fuck him . . .

Et le jeune se moquait: "Ne te donne pas tant de peine, je ne viens pas encore." Ses yeux étaient mats: "mais toi, ma chère, c'est juste?" Je ne pouvais pas le regarder, je me suis assise sur lui et je ne faisais plus rien, je me laissais baiser . . .

En de jongen spotte: "Doe geen moeite, ik kom nog niet", zijn ogen waren mat: "maar jij komt, liefje, klopt het?" Ik kon hem niet aankijken, ging op hem zitten en hij deed nu helemaal niets meer, liet zich door mij neuken . . .

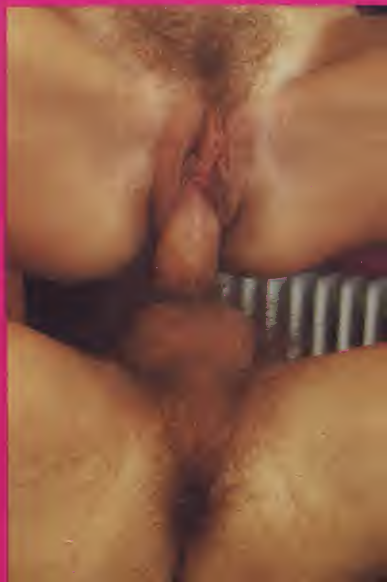


. . . mit den Händen nach Halt suchend, spürte ich ihn tief in mir, aufgelöst umwehten mich meine Haare; ich fand den rechten Rhythmus nicht, unbequem irgendwie, und dennoch schien ich verloren, ein hilfloses Gänschen, das der Lust nicht entgehen kann, dem Mann ausgeliefert . . .

. . . using my hands to seek a hold, felt him deep within me, loosened, my hair splayed around me. I couldn't find the right rhythm somehow and then I seemed to be lost, a helpless gosling that couldn't escape lust, a captive of this man . . .

. . . en cherchant un support avec les mains, je le sentis profondément en moi, mes cheveux défaits autour de moi; je ne trouvais pas le vrai ryhtme, quelque peu inconfortable et je paraissais cependant perdue, une oie sans aide, qui ne peut pas rencontrer l'envie, livrée à l'homme . . . .

. . . met m'n handen naar steun zoekend, voelde ik hem diep in mij, ik vond het juiste ritme niet een beetje ongemakkelijk en toch scheen ik verloren, een hulpeloos gansje dat de lust niet kon ontgaan en aan de man uitgeleverd . . .



. . . in dem Armen keine Kraft mehr, ließ ich mich auf ihn fallen; er hielt mich und stieß zu: kleine, kräftige Stöße, daß ich unwillkürlich an meine Pflaume faßte, erbebend unter einem Orgasmus, wie ich ihn selten erlebte; irgendwie wissend, daß er bereit war, auch zu opfern.

. . . no strength left in my arms any more, I let myself fall onto him, he held me and thrust home again. Small, strong strokes, so that unwittingly I felt at my venus, simmering under the effect of an orgasm that I had seldom experienced before, somehow knowing that he too was willing to make a sacrifice.

. . . sans forces dans les bras, je me laissai tomber sur lui; il me tint et me cogna: de petits bien forts, que je dus tenir ma prune en main, tout tremblante par un orgasme que je n'avais pas éprouvé depuis longtemps; sachant d'une manière quelconque, qu'il était prêt à se sacrifier aussi.

. . . geen kracht meer in m'n armen, liet ik me op hem vallen, hij hield me vast en stootte toe: kleine, krachtige stoten, zodat ik onwillekeurig naar mijn pruim greep, bevend onder een orgasme zoals ik dat zelden meegemaakt heb, ergens wetend dat hij bereid was ook te offeren.

Lieber, lieber Robert, zitterte ich, den Schwanz reibend zwischen den Fingern; ich habs geschafft, daß es ihm kommt; er zuckt in meiner Hand, jeglicher Kontrolle entzogen bespritzt er mich . . . Habe ich . . . habe ich bestanden, Robert? Der Junge streicht mir verlegen übers Haar . . .

Darling, darling Robert, I trembled, rubbing his cock between my fingers, I've done it, so well that he is coming. It twitches in my hand, all control now gone he shot his load all over me . . . Have I . . . Have I passed the test Robert? The youth, somewhat shyly, stroked my hair . . .

Frottant la queue entre les doigts, cher, cher Robert, je tremblais; j'ai réussis que cela vienne chez lui; il tremblait dans ma main, ayant perdu tout contrôle, il m'aspergea . . . Ai-je . . . ai-je réussi Robert? Le jeune me caressait les cheveux, tout embarrassé.

Lieve, lieve Robert, beefde ik, de paal wrijvend tussen mijn vingers: ik heb het voor elkaar dat hij klaarkomt: hij trilt in mijn hand, alle controle over zichzelf verloren, bespuit hij me . . . Heb ik, . . . heb ik het goed gedaan, Robert? De jongen strijkt me verlegen over mijn haar.

Nr. 1 18,–DM

Nr. 2 20.12.79 18,–DM

Nr. 3 25.02.80 18,–DM

Versand nur durch:

Verlag HANS MOSER GmbH

Hauptstr. 52 D 3000 Hannover 91

oder

Atash-Ledermoden

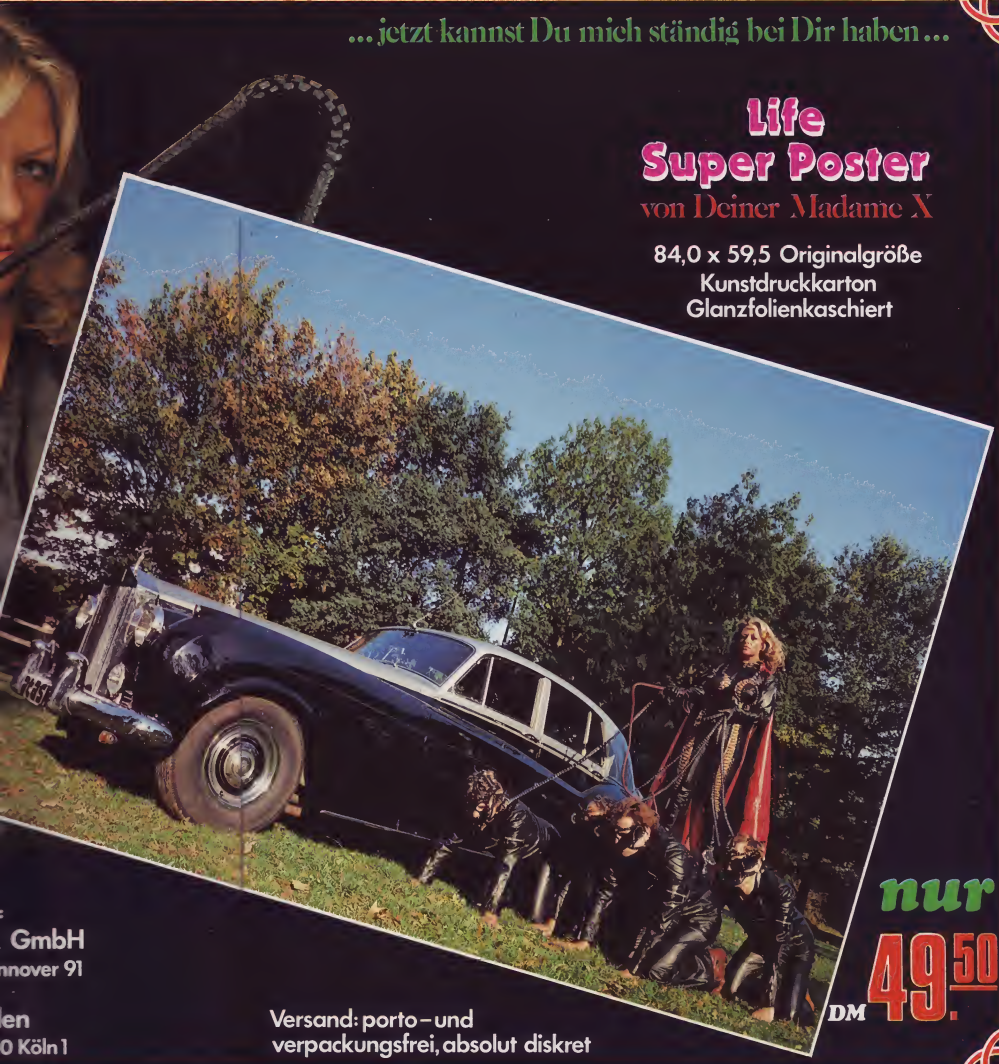
Postfach 100 165 D 5000 Köln 1

... jetzt kannst Du mich ständig bei Dir haben ...

Life Super Poster

von Deiner Madame X

84,0 x 59,5 Originalgröße
Kunstdruckkarton
Glanzfolienkaschiert



nur

DM 49.50

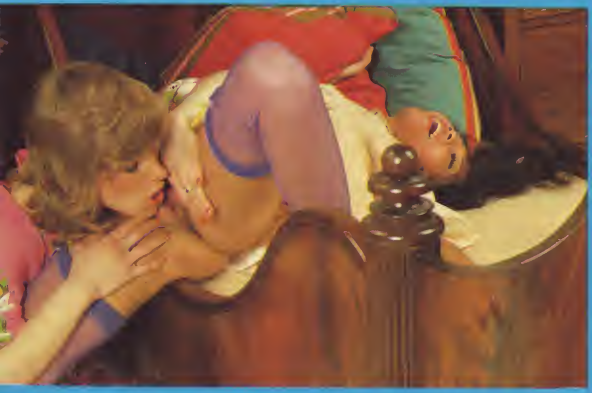
Versand: porto – und verpackungsfrei, absolut diskret

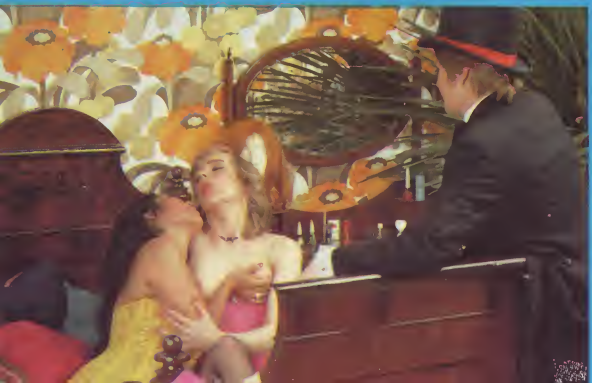
GmbH
nnover 91

len
0 Köln 1

Teenage
Climax
VOL 1/NO 1
Reg. Trade Mark

Teenage
Climax





Der Herr, der eine Dame war

Die unerfahrene, scheue Aischa fühlte sich geborgen in Lils Armen. Wenn ihre Augen Beatrice streiften, überzog eine sanfte Röte ihr Gesicht. Warum sie wohl Männerkleidung trägt, dachte sie zweifelnd. Sie ist doch eine Frau. Von Lil zur lesbischen Liebe verführt, mußte sie erfahren, daß Beatrice strenger noch als Lil ist. Ja, daß Lil geradezu kleinlaut gegenüber Beatrice ist, und Aischa liebt doch Lil. Nein, nicht Beatrice . . .

The inexperienced and shy Aischa felt protected in Lil's arms. When her eyes detected Beatrice, a rosy red colour passed over her face. Why does she have to wear mens clothes, she thought puzzled. She is after all a woman. Seduced to lesbian love by Lil, it was from her that she learnt that Beatrice was even harder than Lil was. Yes, that Lil even backs down to Beatrice and Aischa loves Lil. No, not Beatrice . . .

Aischa, timide et sans expérience se trouva en sécurite dans les bras de Lil. Lorsque ses yeux sondaient Béatrice, une légère rougeur lui montait au visage. Pourquoi porte-t-elle des vêtements d'homme, pensait-elle douteuse. Elle est cependant une femme. Entrainée par Lil à des jeux lesbiens, elle devait apprendre que Béatrice était encore plus forte que Lil. Oui, que Lil, à l'encontre de Béatrice, est moderée et pourtant Aischa aime Lil. Non, pas Béatrice . . .

De onervaren schuwe Aischa voelde zich geborgen in Lils armen. Als haar ogen Beatrice vonden, trok een zachte blos over haar gezicht. Waarom ze eigenlijk mannenkleren draagt, dacht ze twijfelend. Ze is toch een vrouw. Door Lil tot lesbische liefde verleid, moest ze ervaren dat Beatrice nog strenger dan Lil is. Tja, Lil is zelfs schuchter vergeleken bij Beatrice en Aischa houdt toch van Lil. Nee, niet van Beatrice . . .

Die Dame in Herrenkleidern schien ihr mehr ein Mann. Und Männer verunsicherten sie, nicht die aus ihrer Heimat, aber die europäischen. Wie spöttisch sie Aischa mit dem Stöckchen berührte, wollte sie mit einbezogen werden in ihre Spiele? Wieso war Lil so demütig zu ihr?

The lady in mens clothing seemed to her more of a man. And men made her feel uncertain, not those from her own country but the Europeans. How goadingly they touched Aischa with the stick, did she want to be drawn into their games? Why did Lil treat her so badly?

La dame en vêtements masculins lui paraissait comme un homme. Et les hommes la rendaient incertaine,pas ceux de son pays, mais les Européens. De quelle manière moqueuse, elle attoucha Aischa avec son petit bâton, voulait-elle par cela lui faire prendre part à ses jeux? Pourquoi Lil était-elle sans courage envers elle?

De dame in herenkleding scheen haar meer een man. En mannen maken haar onzeker, niet die uit haar geboorteland maar de europese. Hoe spottend ze Aischa met het stokje aanraakte. Wou ze haar in haar spelletjes betrekken? Waarom was Lil zo deemoedig tegen haar?

Allein daß sie angezogen blieb, drängte sie in die Rolle des Mannes: von der Art der Kleidung mal abgesehen. Wenn Lil nicht wäre . . . Aischa hört sie erst, als sie ihre Worte wiederholt: "Weißt Du, daß Deine kleine Geliebte sich mit einem Bastard eingelassen hat?" Lil schüttelt zaghaft den Kopf.

Just her remaining dressed placed her in a man's role, apart from the manner of dress. If it wasn't for Lil . . . Aischa heard her first as she repeated the words, "Do you know that your little loved one has had it away with a bastard?" Unbelievingly, Lil shook her head.

Déjà par le fait qu'elle restait habillée, elle s'imprégnait dans le rôle de l'homme: sans compter le fait de la manière de l'habillement. Si Lil n'avait pas été là . . . Aischa ne l'entendit que lorsqu'elle répèta ses mots: "Sais-tu que ta petite amante s'est donnée à un bâtard?" Lil secoue la tête avec saccades.

Alleen het feit al dat ze aangekleed bleef, drong haar in de rol van de man: afgezien van de soort kleding. Als Lil er niet zou zijn . . . Aischa hoort haar eerst als ze haar woorden herhaalt: "Weet je dat jouw kleine geliefde zich met een bastaard heeft ingelaten?" Lil schudt beschroomd haar

"Mit einem . . . Mann?" Beatrices Stöckchen wandert zu Aischas Spalte. "Einem braunen Halunken hat sie sich hingegeben, Du kannst sie ja fragen." Doch bevor Lil noch den Mund aufkriegt, meint sie spöttisch:"Willst Du sie nicht lecken? Leck ihr Hurenfötzchen aus,

"With a . . . man?" Beatrice's stick wandered down to Aischa's crevice. "She gave in to a brown savage, you can ask her." Before Lil could open her mouth she said jibing,"Don't you want to lick her? Lick out her whore's cunt,

"Avec un . . . homme?" Le petit bâton de Béatrice se promène dans la fente de Aischa. "Un vaurien le lui a donné, tu peux le lui demander." Mais avant que Lil n'ouvre la bouche, elle pense ironiquement:"Tu ne veux pas le lècher? Ma chère, lèche donc sa vulve de putain."

hoofd. "Met een . . man?" Beatrices stokje beweegt zich naar Aischa's spleet. Met een bruine schavuit had ze zich afgegeven, ja kan het haar vragen. Voordat Lil echter d'r mond opendoet, meent ze spottend:"Wil je haar niet likken? Lik haar hoerenkut uit, mijn liefste!" Met de punt

meine Liebe!" Mit der Spitze des Stöckchens unterstreicht sie ihre Forderung, daß Aischa wieder zusammenzuckt: mit dem Hintern wackelt, aber nichts dagegen hat, daß Lil ihr die Spalte leckt, sich im Gegenteil auch um deren Lust bemüht, ihr auch den Schnurrbart küßt. Und sie denkt: vielleicht ist sie gar nicht so, vielleicht will sie dazugehören, Lils Freundin ist sie ja schon: will sie mich auch zu ihrer Geliebten machen? Aischas Hintern zittert sanft, diesmal nicht wegen des Stöckchens, mehr wegen Lils frecher Zunge.

my dear!" With the tip of her stick she underlined her demand, so that Aischa cowered away, wiggled her behind but had nothing against Lil licking in her crevice. On the contrary, determined to arouse her lust she in turn kissed her pussy. And she thought perhaps she isn't like that, perhaps she wants to belong too. She is Lil's friend after all, will she also make me her mistress? Aischa's behind trembled gently, not because of the stick this time but rather because of Lil's cheeky tongue.

Avec le bout du petit bâton, elle souligne son ordre. Aischa recommence à trembler, balance avec le derrière, mais n'a rien de contraire à ce que Lil lui lèche la fente, s'occupe au contraire de ses envies et lui embrasse aussi la moustache. Et elle pense: peut-être, elle n'est pas comme cela, peut-être veut-elle y appartenir; elle est déjà l'amie de Lil: veut-elle aussi faire partie de ses amantes? Le cul d'Aischa tremble doucement, cette fois à cause de la langue pointue de Lil et non à cause du petit bâton.

van het stokje onderstreept ze haar uitdaging, zodat Aischa weer in elkaar krimpt: met haar achterste wakkelt, maar er niets op tegenheeft dat Lil haar spleet likt. Integendeel, ze geeft zich moeite haar lust te beantwoorden en kust haar ook haar poesje. En ze denkt: misschien is ze helemaal niet zo, misschien wil ze erbij horen, Lils vriendin is ze al: wil ze mij ook tot haar geliefde maken? Aischa's achterste schudt zachtjes heen en weer, deze keer niet vanwege het stokje, maar meer vanwege Lils brutale tong.

Sie bemüht sich, stillzuhalten, während ihr Kopf seitlich in die Kissen sinkt. Ihr Mund formt Worte einer fremden Sprache, zusammenhanglos, abgehackt, daß selbst dem Dümmsten klar wird, wie es um sie steht. Ihr Ärschchen kann sie auch nicht mehr stillhalten . . .

She tried hard to keep still, whilst her head sank sideways into the pillow. Her mouth formed words in a foreign tongue, unrelated, in syllables, so that even the most stupid person saw how it was with her. She can no longer keep her bottom still . . .

Elle s'efforce de rester tranquille, tandis que sa tête s'enfonce dans les coussins. Sa bouche forme des mots dans une langue étrangère, décousus, hachés, d'une manière que le plus bête pourrait se rendre compte de l'état dans lequel elle se trouve. Elle ne peut plus retenir son cul tranquille . . .

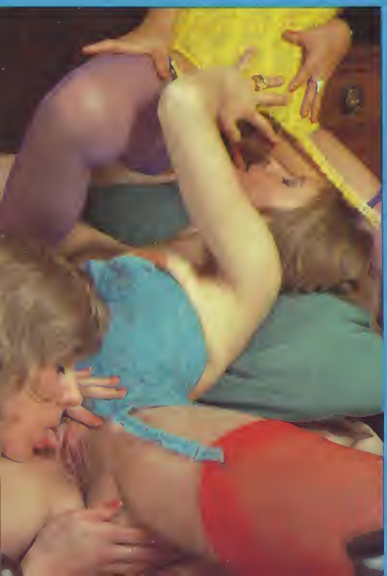
Ze geeft zich moeite, zich stil te houden, terwijl haar hoofd opzij in het kussen zinkt. Haar mond vormen de woorden in een vreemde taal, onsamenhangend, afgehakt, zodat zelfs de domste duidelijk wordt, hoe het met haar gesteld is. Haar kontje kan ze ook niet meer stilhouden . . .

. . . mit scheuem, glücklichen Lächeln wendet sie sich an Lil, ihre matt glänzenden Augen suchen vergeblich deren Blick einzufangen. Lil scheint nur Augen für Beatrice zu haben. Sie verfolgt jede ihrer Bewegungen, verschlingt sie geradezu. Hat sie noch nie gesehen, wenn sie sich auszieht?

. . . with shy, happy smiles she turns to Lil, her dully gleaming eyes trying unsuccessfully to catch her gaze. Lil only appeared to have for Beatrice. She followed her every movement, almost devouring her. Had she never seen how she undressed?

. . . elle se retourne vers Lil avec un sourire heureux et timide, ses yeux mats cherchent en vain de retenir son regard. Lil semble n'avoir d'yeux que pour Béatrice. Elle suit chacun de ses mouvements, les er.registre. N'a-t-elle pas encore vu, lorsqu'elle se déshabille?

. . . met schuw, gelukkig glimlachen, wendt ze zich tot Lil, haar glanzende ogen zoeken vergeefs haar blik. Lil schijnt alleen maar oog voor Beatrice te hebben. Ze volgt al haar bewegingen. Had ze nog nooit gezien, hoe ze zich uitkleedt?

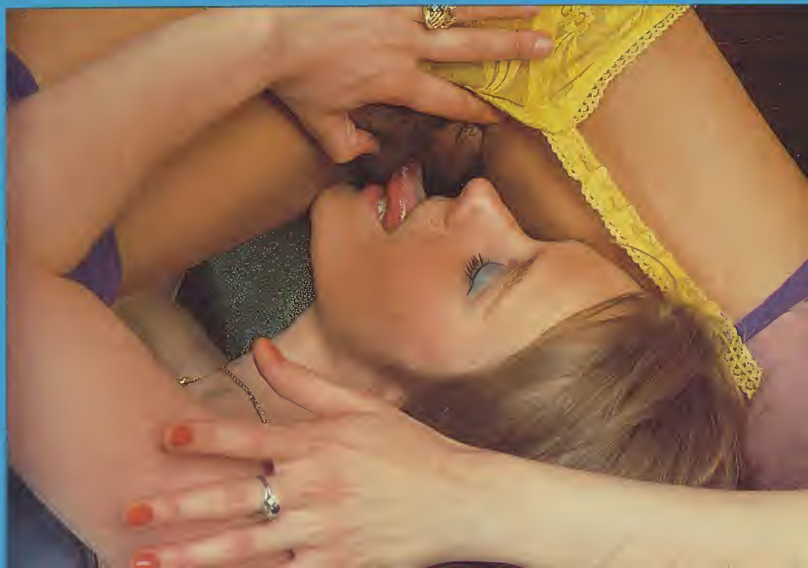


Aischa schließt sekundenlang die Augen - wie demütig sich Lil an sie schmiegt, sie ist eifersüchtig, will nicht, daß sie bei Beatrice das gleiche macht, ist erst versöhnt, als die Zunge der Herrin den Weg zu ihrem Fötzchen findet; sie, die kleine Zigeunerin leckt.

Aischa closed her eyes for seconds, how submissive Lil is towards her, she is jealous and does not wish that Lil should do the same for Beatrice. She is only reconciled as the tongue of her mistresss finds its way to her cunt, that she, the little gypsy licks.

Aischa ferma les yeux quelques secondes - de quelle manière découragée. Lil se câlinait à elle. Elle est jalouse et ne veut pas que Béatrice fasse la même chose. Elle est ensuite pardonnée lorsque la langue de la maîtresse trouve le chemin de sa vulve; elle, la petite romanichelle lêche.

Aischa sluit voor een paar seconden haar ogen - hoe deemoedig Lil zich aan haar vlijt, ze is jaloers, wil niet dat zij bij Beatrice hetzelfde doet en is eerst tevreden wanneer de tong van de meesteres de weg naar haar kutje vindt: zij, de kleine zigeunerin likt.

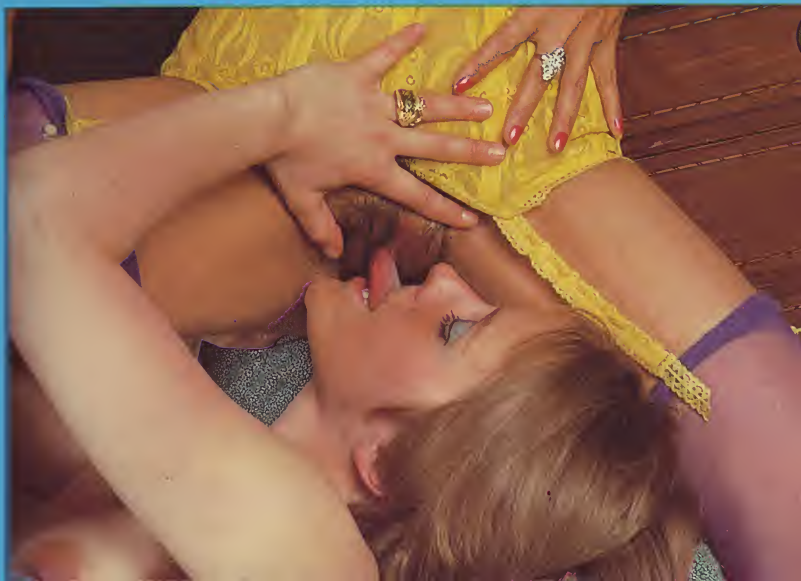


Wie zärtlich sie doch sein kann, zittert das Mädchen. Ein bißchen streng muß sie wohl sein. Ob sie auch mit einem Mann hin und wieder? Oder ist sie wie Lil? Wieso hat sie gesagt, daß ich mit einem Bastard . . .? Ich liebe ihn doch! Nein, nicht wie ich Lil liebe, Lil ist ein Mädchen wie

How gentle she can be, the girl trembled. I suppose she has to be a little strict. Wonder if she does it with a man now and then? Or is she like Lil? How come she said that I did it with a bastard . . .? But I love him! No, not like I love Lil, Lil is a girl like me.

La petite tremble, comme elle peut être tendre. Un peu sévère, elle doit bien l'être. Est-ce qu'elle est de temps en temps avec un homme? Ou bien est-elle comme Lil? Comment cela, elle a dit que j' . . . . avec un bâtard? Je l'aime quand même! Non pas comme j'aime Lil, Lil est une fille

Hoe teder ze toch kan zijn, trilt het meisje van genot. Een beetje streng moet ze wel zijn. Of ze af en toe ook met een andere man? Of is ze zoals Lil? Hoezo had ze gezegd dat ik met een bastaard . . .? Ik hou toch van hem! Nee, niet zoals ik van Lil hou, Lil is een meisje net als ik.



ich. Könnte ich Lil denn heiraten? Ihre Gedanken verwirren sich, sie weiß nicht mehr, was richtig ist, weiß nur, daß sie glücklich ist, glücklicher als jemals zuvor; ihr dankbares Lächeln spricht Bände davon, den unbändigen Wunsch in sich, sich zu revanchieren.

Could I possibly marry Lil? Her thoughts are a maze, she no longer knows what is right, only knows that she is happy, happier than ever before. Her thankful smile speaks volumes of the uncontrollable wish in her to return the compliment.

comme moi. Pourrais-je alors épouser Lil? Ses pensées la perdent, elle ne sait plus ce qui est juste, elle sait seulement qu'elle est heureuse, plus heureuse que jamais; son sourire reconnaissant en veut dire long, le souhait ardent de pouvoir le réciproquer.

Kon ik dan met Lil trouwen? Haar gedachten verwarren haar, ze weet niet meer wat juist is. Ze weet alleen dat ze gelukkig is, gelukkiger als ooit tevoren; haar dankbare glimlach spreekt boekdelen over de onbedwingbare wens zich te revancheren.

Sie lächelt selbst dann noch, als Beatrice sie auf Distanz hält. Beatrice will von ihr hören, daß sie den Wunsch hat, sie, Beatrice zu lecken; die Kleine kann nur stumm nicken, bringt es kaum über die Lippen und läßt sich von ihr küssen, als es heraus ist.

She still smiles nevertheless as Beatrice shuns her. Beatrice wants her to say that she has the desire to lick Beatrice.The little one can only nod dumbly, can hardly brings the words over her lips and allows herself to be kissed by her as they are uttered.

Elle sourit encore même lorsque Béatrice la tient à distance. Béatrice veut entendre d'elle, qu'elle a le désir de lècher Béatrice; la petite ne peut qu'acquiescer d'une manière muette, peut à peine le prononcer et se laisse embrasser par elle lorsqu'elle le lui a dit.

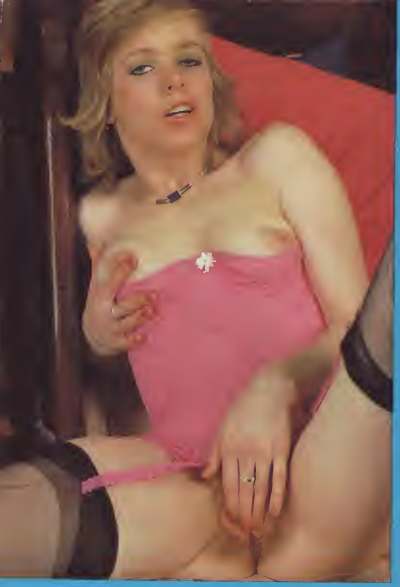
Ze glimlacht zelfs dan nog, als Beatrice haar op afstand houdt. Beatrice wil van haar horen dat ze de wens heeft, haar, Beatrice, te likken: die kleine kan alleen maar stom knikken, brengt het nauwelijks over haar lippen en laat zich door haar kussen.

Ausgelassen schäkernd, necken sie sich beide, als sei es nie anders zwischen ihnen gewesen. Beatrice triumphiert über die Kleine. Wie naiv und süß sie doch ist! Und sowas einem Kerl überlassen? Sie wird keinen mehr mögen, wenn ich mit ihr fertig bin! . . .

Relaxed and playfull the pair provoke each other, as if contention had never existed between them. Beatrice triumphed over the little one. How naive and sweet she really is! And to leave her just for a man? She will not want another once I am finished with her! . . .

Riant relaxée, elle se taquinent comme si rien ne s'était passé entre elles. Béatrice triomphe de la petite. Comme elle est naive et mignonne! Et confier cela a un type! Elle ne va plus en aimer un seul, si je m'occupe d'elle . . .

Opgelaten stoeiend, plagen ze elkaar, alsof het nooit anders tussen hen geweest is. Beatrice triomfeert over de kleine. Hoe naief en lief ze toch is. En zoiets aan een kerel overlaten? Ze zal er geen een meer willen hebben, als ik met haar klaar ben . . .!



"Komm, Kleines tu's, leck mich schön . . ." Ihre Fingerspitzen berührten Aischas Haar, zärtlich zurückhaltend, innerlich bebend, nicht mächtig, ihre Geilheit zu verbergen. Sie stupste Aischa den Schoß entgegen, daß diese zurückwich, um wieder atmen zu können . . .

"Come little one, do it, lick me then . . ." Her finger tips brush Aischa's hair, gently cautious, inwardly burning, not able to control her lust. She pushed her lap towards Aischa so forcefully that she withdrew so as to breath . . .

"Viens, petite, fais-le, lêche-moi, je t'en prie ." Ses bouts de doigts touchent les cheveux d'Aischa, tendrement avec retenue, tremblant intérieurement, sans puissance, cachant ainsi son excitation. Elle pousse le giron d'Aischa, afin que cette dernière recule pour qu'elle puisse respirer . . .

"Kom kleintje, doe het, lik me maar . . ." Haar vingertoppen beroerden Aischa's haar, teder terughoudend, innerlijk trillend, niet in staat haar geilheid te verbergen. Ze wipte Aischa haar schoot tegemoet, zodat deze terugweek om weer te kunnen ademen.

Obszöne Worte ausstoßend rückte sie immer wieder nach. Sie rieb ihren Muff an Aischas Zunge, als sei sie ein Schwanz; von beiden unbemerkt ist Lil still hinausgegangen. "Warte, Du Biest," keuchte Beatrice, "warte, jetzt mach ich Dich fertig . . . nein, sag nichts, sei still . . ."

Uttering obscene words she pressed ever forward. She rubbed her pussy against Aischa's tongue as if it were a prick: Lil left the room unnoticed by either of them. "Wait, you beast," gasp Beatrice, "Wait, now I will sort you out . . . no, don't say anything, be still . . ."

Des mots obscènes et abjects, elle les dit toujours apres. Elle frotte son cul à la langue d'Aischa, comme si c'était une queue Lil est sortie sans se faire remarquer par les deux. "Attends, sale bète", halète Béatrice, "Attends, maintenant, je vais te rendre la pareille . . . non, ne dis rien, reste tranquille . . . ."

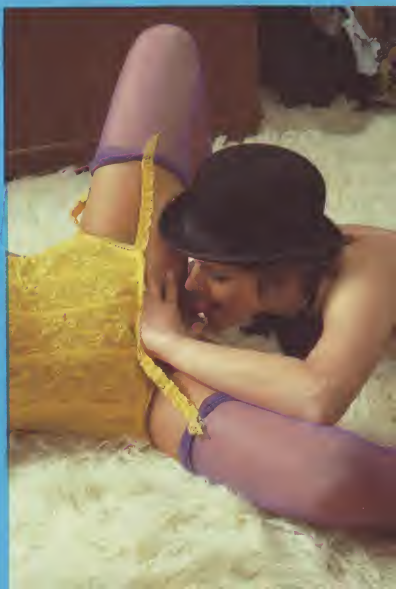
Obscene woorden uitstotend, schoof ze steeds weer op. Ze wreef haar flamoes tegen Aischa's tong, alsof het een pik was: door beiden niet opgemerkt, is Lil stilletjes naar buiten gegaan. "Wacht maar, beest", hijgde Beatrice, "Wacht maar, nu maak ik je klaar . . . nee, niks zeggen, wees stil . . ."

Aischa verstand sie ja; sie lächelte glücklich. Dem Befehl: "Spreiz die Beine weiter!" folgte sie ohne zu zögern. Sie war wie Wachs in den Händen der Älteren. Aischas zuckender Popo kündigte bereits das Finale an; aber sie sollte noch nicht kommen, Beatrice wollte es nicht.

Aischa understood her alright, she laughed happily. Without hesitation she followed the order, "Open your legs further!" She was like wax in the hands of the older woman. Aischa's twitching behind already announced the finale. However, she did not want to come just yet, Beatrice didn't want it so.

Aischa la comprenait: elle souriait heureuse. Elle obéissait sans hésiter à l'ordre." Ouvre les jambes bien larges!" Elle était comme de la cire dans les mains des plus âgées. Le cul tout saccadé d'Aischa annonçait la finale; mais elle ne devait pas encore venir, parce que Béatrice ne le voulait pas.

Aischa begreep haar; ze glimlachte gelukkig. Het bevel: "Doe je benen verder uit elkaar!" volgde ze op zonder te aarzelen. Ze was als was in de handen van anderen. Aischa's samentrekkende billen kondigden reeds de finale aan; maar ze mocht nog niet klaarkomen, Beatrice wou het niet.



"Komm her, Du Dummerchen!" meinte sie besänftigend. Sie nahm Aischa in die Arme und küßte sie."Wir machen uns gegenseitig fertig, ja?" Mit glänzenden Augen sah Aischa sie nur an. Beatrice hielt ihr die Melone hin:"Setz' ihn auf meinen Hintern, ja? Und wenn er runterfällt . . .

"Come her, you dumb little thing!" she said soothingly. She took Aischa in her arms and kissed her. "We will come together, alright?" With shining eyes Aischa just looked at her. Beatrice held the bowler hat out to her. "Put it on my backside, will you? And when it falls off . . .

"Viens ici, petite sotte!" pensait-il tranquillement. Elle prit Aischa dans les bras et l'embrassa. "Nous finissons ensemble, oui?" Aischa, les yeux brillants, ne voyait qu'elle. Béatrice lui tint le chapeau melon " Mets-le sur mon derrière, oui? Et gare, si'il en tombe . . . .

"Kom hier, dommertje" zei ze begrijpelijk. Ze nam Aischa in haar armen en kuste haar. "We maken elkaar wederzijds klaar, oke?" Met glanzende ogen keek Aischa haar aan. Beatrice hield haar de meloen voor: Zet hem op m'n achterste, oke? En als hij naar beneden valt . . .

Dream Girls

NEU

NEU
FILM
UND
VIDEO
Teenage
Climax

Teenage
Climax
60 M

Teenage
FILM NO1502
Climax
60 M

Teenage
FILM NO1503
Climax
60 M

Teenage
Climax
60 M

Teenage
FILM NO1505
Climax
60 M

Teenage
FILM NO1506
Climax
60 M

Teenage
Climax
60 M

Teenage
FILM NO1508
Climax
60 M

Teenage
FILM NO1509
Climax
60 M

Teenage
Climax
60 M

Teenage
FILM NO1511
Climax
60 M

Teenage
FILM NO1512
Climax
60 M

Anal
Love

NEU

MODELS WANTED

Wir suchen für unsere Film- und Fotoproduktion Modelle; männlich, weiblich und Paare. Lassen Sie sich diesen interessanten Nebenverdienst und die Reisemöglichkeiten nicht entgehen, wir drehen nahezu an allen schönen Plätzen der Erde. Wenden Sie sich bitte wegen weiterer Auskünfte mit Ihren persönlichen Angaben, Fotos und eventl. Telefonangabe an den Verlag. Diskretion ist garantiert!

We zoeken voor onze filmen fotoproduktie modellen, mannelijk, vrouwlijk en paren. Laat U zich deze interessante bijverdienst en de reismogelijkheden niet ontgaan, we draaien bijna aan alle mooie plaatsen od de wereld. Verdere inlichtingen met Uw persoonlijke gegevens, fotos en evtl. tel.no. aan deze Verlag. Discretie gegarandeerd.

Nous cherchons des "Modèles" hommes, femmes et couples pour notre photo-production. Profitez de la chance que nous offrons de devenir une célébrité, de voyager aux endroits les plus beaux de la terre, plus le gain royal que nous payons. Pour tous renseignements, contactez-nous à notre filiale. Nous garantissons entière discrétion!

We are looking for models for our film and photo work – male, female and couples. Don't miss this opportunity to supplement your earnings and maybe travel as we have contact in various beautiful places round the world. Just contact the publishers for further details with your personal details, photos and telephone number. Discretion guaranteed.

Eine Geisha aus Düsseldorf

Nicht nur die Kopfbedeckung war ein Mitbringsel aus Fernost. Die Verbeugung - ist sie nicht stilecht? Die Bilder, die seit dieser Zeit seine Wände zierten, der japanische

Not only the head covering was a souvenier from the Far East. The graceful bow - isn't it genuine? The pictures which since then decorate his walls, the japanese wall screen - only the geisha was

Il n'y avait pas que le chapeau qui était un apport de l'Orient. La réverence: n'est-elle pas de style véritable? Les tableaux qui, depuis ce temps, ornaient ses murs, le paravent

Niet alleen het hoofddeksel was een meebrengsel uit het verre Oosten. De buiging ook - is ze niet stijlvol? De foto's die sinds deze tijd zijn muren sieren, het japanse kamerscherm - hij miste alleen nog een geisha om het geluk te

Wandschirm - es fehlte ihm nur noch die Geisha zu seinem Glück. Ob es ihm so vielleicht recht ist? Ich meine das keinesfalls spöttisch. Es ist mir Ernst damit. Ein bißchen komisch fand ich es nur am Anfang, er wandte sich ab von mir, als ich lächelte.

missing to make his happiness complete. Would he perhaps like it this way? I don't mean that sarcastically. I am being serious. I did find it a little amusing at first, he turned away from me as I smiled.

japonais. Il ne manquait plus à son bonheur qu'une geisha. Si cela lui était bien ainsi? En aucun cas, je ne le pense d'une manière ironique. C'est vraiment sérieux avec cela. Au début, je trouvais cela quelque peu amusant, il se détournait de moi lorsque je riais.

volmaken. Of hij het misschien zo goed vindt? Ik bedoel dat in geen geval spottend. Het is ernstig bedoeld. Een beetje raar vond ik het alleen in het begin, toen hij zich van mij afkeerde wanneer ik glimlachte.

Ich sehe auf zu ihm: "Ist es recht so, mein Herr?" Er würdigt mich keiner Antwort, begegnet meinem unterwürfigen Blick mit einem gelangweilten Zwinkern. Daß ich ihn mit "Herr" anzureden hatte, habe ich mir eingehandelt, als ich ihn belächelte anfangs.

I look up to him, "It is right like this, kind Sir?" He deigned to answer me, countered my submissive look with a bored twinkle. The reason I called him "Sir" had its origin in the first time I smiled at him.

Je lui demandais: "Est-ce bien ainsi, Monsieur?" Il ne m'accordait aucune réponse, rencontrait mon regard furtif par un clin d'oeil. Comme j'avais à causer avec "Monsieur", j'étais très détendue lorsque je lui souriais au début.

Ik kijk tegen hem op: "Is het zo goed, mijnheer?" Hij acht me geen antwoord waardig, beantwoordt mijn onderdanige blik met een vervelend knipperen met de ogen. Dat ik hem met "mijnheer" aanspreken moet, heb ik aan mezelf te wijten, toen ik in het begin om hem lachte.

Sein Schwanz scheint mir härter, seitdem wir dieses Spiel spielen. Ich warte auf ein Zeichen von ihm, mein Schritt ist feucht, wie sein Specht hart ist. Nichts, was sich deuten ließe, und so wage ich es: setze mich auf seinen Schoß und hoffe, daß er seinen Weg schon findet.

Since we started this game his prick seems to be to have become harder. I wait for a sign from him, my crotch is as wet as his prick hard is. Not a sign at all and so then I risk it, I sat on his lap and hoped that he would find the way.

Sa queue me semblait plus dure depuis que nous jouions à ce jeu. J'attends un signe de sa part, ma fente est humide ainsi que sa lance est dure. Rien qui ne se laisse signifier et ainsi j'ose m'asseoir sur ses genoux et espère ainsi qu'elle trouvera son chemin.

Zijn pik schijnt me harder, sinds we dit spel spelen. Ik wacht op een teken van hem, mijn snee is vochtig, zoals zijn boom hard is. Maar niets duidt op een teken en dus waag ik het: ik ga op zijn schoot zitten en hoop dat hij z'n weg zal vinden.

Kurz ist die Freude, ihn in mir zu spüren; es verlangt ihn, mich zu lecken und mich wieder in den Mund zu ficken: er fordert mich unmißverständlich dazu auf. Eine Gunst, die mir nicht immer zuteil wird, weil ich seine Wünsche doch erahnen soll, auch daß er an mich denkt

The joy of feeling him inside me is only brief, he gets the urge to lick me and to fuck my mouth again, he made his wishes unmistakably clear. A favour that was not always given to me, as I had to guess what his wishes were, and he doesn't always think of me.

La joie de la sentir en moi est courte; il désire me lècher et faire l'amour dans ma bouche. Il le demande sans autre alternative. Un avantage que je ne partage pas toujours, parce que je dois accèder à ses désirs, qu'il pense a moi n'est pas toujours

Kort is de vreugde hem in mij te voelen: het behaagt hem mij te likken en mij weer in m'n mond te neuken: hij daagt mij er zonder misverstanden toe uit. Een gunst die mij niet altijd ten deek valt, omdat ik zijn wensen raden moet, ook dat hij aan mij denkt, is niet altijd zo.

ist nicht immer so. Ich wage ihn zu loben. "Schön, mein Herr, schön . . . bitte weiter, ja . . . Bitte ficken Sie mich, ficken Sie mich doch bitte . . ." Er stört sich nicht an mich, aber in einer Art, die mich hoffen läßt. Vielleicht, weil ich mich nicht versprochen habe?

I risk praising him. "Lovely, kind Sir, lovely . . . please go on, yes . . . Please fuck me, please will you fuck me . . ." He remains unruffled by my remarks but in a way that leaves room for hope. Perhaps because I haven't said the wrong thing?

Ie cas. J'ose le louer. "Bien, monsieur, bien . . . je vous en prie, continuez, oui . . . je vous en prie, baisez-moi, baisez-moi donc . . ." Il ne se dérange pas pour moi, mais il a une façon qui me laisse espérer. Peut-être, parce que je ne me suis rien promis?

Ik waag het hem te prijzen. "Lekker, mijnheer, lekker . . . ja verder alstublieft . . . Alstublieft, neukt u me, neukt u me toch a.u.b. Hij stoort zich niet aan mij, maar op een manier die mij hoop geeft. Misschien omdat ik me niet versproken heb?

Wenn er so tut, als hätte er nicht gehört, habe ich immer eine Chance. "Ich will Dich stoßen", höre ich ihn murmeln; und ich zitter, als ich meinen Hintern herumschwenke, ich bin zu geil, um es ihm zu verheimlichen. In seinem Gesicht scheint kein Muskel zu zucken.

When he acts as if he hasn't heard then I always have a good chance. "I am going to fuck you," I heard him murmer, and I tremble as I swing my behind around. I am too aroused to hide it from him. Not a muscle appears to move in his face.

Lorsqu'il fait semblant de ne pas avoir entendu, j'ai toujours une chance. "Je veux te cogner", me murmure-t-il; et je tremble lorsque je retourne mon cul; je suis trop excitée pour le lui cacher. Aucun muscle dans son visage ne semble bouger.

Wanneer hij zo doet, alsof hij me niet gehoord heeft, heb ik altijd een kans. "Ik wil je palen" hoor ik hem mompelen; en ik beef als ik mijn achterste naar boven draai, ik ben te geil om het hem te verbergen. Zijn gezicht vertrekt geen spier.

Die Hände um meine Hüften beginnt er zu stoßen, sein gleichmütig bleibendes Gesicht ist dicht vor dem meinen, nur kleine Schweißperlen glitzern auf seiner Stirn. "Dreh Dich um", murmelt er. "Hast Du nicht gehört, Du sollst Dich umdrehen!"

His hands on my hips, he begins to thrust, his constantly calm face is close up to mine, just little beads of perspiration glisten on his forehead. "Turn around," he murmered. "Didn't you hear, you must turn round!"

Les mains sur mes hanches, il commence à me cogner, son visage impassible, de même humeur, est près du mien, il n'y a que des perles de sueur qui lui coulent du front. Il murmure:"Tourne-toi." "N'as-tu pas entendu, tu dois te retourner!"

Zijn handen om mijn heupen, begint hij te stoten. Zijn bedaard blijvend gezicht is dichtbij het mijne, alleen kleine zweetdruppeltjes parelen op zijn voorhoofd. "Draai je om", mompelt hij. "Heb je me niet gehoord, je zult je omdraaien!"

Auf seinem Korbsessel kniend, gibt er mir's kräftig von hinten. Er stößt so heftig, daß ich fürchtete, er kommt auch. Ich hatte ihn wohl unterschätzt. Meinen Orgasmus kann ich nicht mehr verheimlichen. Es ist mir egal . . . zu schön ist es; ach, wie schön egal.

Kneeling in his wicker chair he really gave it to me from behind. He thrust forward so heavily that I thought he would come as well. I must have underestimazed him. I can't keep my orgasm a secret any more. I just don't care . . . its just tooo goood, oh I just don't care.

Agenouillée sur mon fauteuil en osier, il m'en donne à pleine force par derrière. Il cogne tellement fort, que j'ai peur que cela vienne chez lui. Je l'avais bien sous-estimé. Je ne peux plus cacher mon orgasme. Cela m'est égal . . . c'est trop agréable, comme cela m'est égal.

Zittend op zijn rietenstoel, doet hij het krachtig van achteren met me. Hij stoot zo heftig, dat ik bang ben dat hij ook klaarkomt. Ik had hem echter onderschat. Mijn orgasme kan ik niet meer verbergen. 't Kan me niet schelen . . het is te lekker.

Ein spöttisches Lächeln kräuselt seine Lippen. Er streicht mir übers Haar. "Nimm ihn in den Mund, meine Kleine!" Ich weiß, wie's ausgeht. Es hatte ja vorhin schon nicht viel gefehlt. Ob sich die Geishas auch ins Gesicht spritzen lassen? Mir verrät er's ja nicht.

A sarcastic smile crosses his lips. He trokes my hair. "Take it in your mouth, my little one!" I know how that ends. It didn't take much more anyway. Do the geishas also allow men to ejaculate into their faces? He doesn't confide in me.

Un sourire ironique fronce ses lèvres. Il me caresse les cheveux. "Prends-le dans ta bouche, ma petite!" Je sais comment cela va. Cela n'a pas manqué de beaucoup, il y a quelques instants. Est-ce que la geisha se laisserait aussi éclabousser le visage? Il ne me le dira jamais.

Een spottend lachje speelt om zijn lippen. Hij strijkt me over mijn haar. "Neem hem in je mond, kleintje!" Ik weet hoe het afloopt. Het had voorheen al niet veel gescheeld. Of die geisha's zich ook in hun gezicht laten spuiten? Mij verraadt hij het niet.

PASCHA 5

VORSCHAU
PREVIEW~PRÉAVIS
AANKONDIGING

Wir suchen ständig aufgeschlossene, moderne Leute für unsere Film- und Fotoproduktionen. Es handelt sich um einen einträglichen Nebenverdienst, den Sie sich nicht entgehen lassen sollten. Wir sind interessiert an weiblichen, sowie an männlichen Modellen. Natürlich haben auch junge, gutaussehende Paare eine Chance. Ein gewisses Niveau ist erforderlich. Beachten Sie bitte unsere spezielle Werbung in diesem internationalen Magazin.

We are always on the lookout for broadminded models, who want to make a profitable bit on the side to supplement their incomes, and who don't like to miss good opportunities. We are interested in models of both sexes though naturally we have a place for young attractive couples too. A certain level is necessary but for further details see our announcement here.

We zoeken steeds openhartige modellen. Het gaat om winstgevende bijverdiensten, wat U zich niet moet laten ontgaan. Wij zijn geinteresseerd aan vrouwelijke, zoals ook mannelijke modellen. Natuurlijk hebben ook jonge goeduitziende paren een kans. Een bepaald niveau is nodig. Let U a.u.b. op onze speciale in dit.

Nous cherchons sans cesse de nouveaux modèles. Il s'agit pour vous, de gagner de l'argent après votre emploi. saisissez votre chance. Nous desirons des modèles, femmes et hommes, naturellement nous acceptons aussi de jeunes couples. Mais nous voulons avoir affaire à des gens de niveau. Toutes explications se trouvent dans notre magasine sous rubriques speciales.

SCANDINAVIAN

VIDEO·GUIDE

1980

Pris Kr.15,-
Preis DM.5,-
Prix F.Frc.12,-

- Inhalt: Komplette, illustrierte Übersicht über 90 verschiedene, scharfe Sex-Filme, welche Sie sich zu Hause in Ihrem Eigenen Fernseher ansehen kannst.
- Indhold: komplet illustreret oversigt over 90 forskellige stærke Sex-Film som De kan se hjemme på Deres eget TV.
- Contenu: apercu complet et illustré sur 90 films différents à caractères fortement érotiques que vous pourrez voir chez vous, sur votre appereil de télévision.
- Contents: Complete illustrated digest of 90 different powerful Sex-Films which you can see at home on your own TV.

90 FILM:

PORNO VISION

MASTER

TEENAGE

Climax

Climax

Dieser „Video - Guide "ist
in jedem gutsortiertem Sex - Shop erhältlich

Nr.4

PASCHA erscheint beim
VERLAG HANS MOSER
Produktionsgesellschaft mbH
Tönniesberg 1
D-3000 Hannover 91
West-Germany
Telephone: 0511/466071

Copyright Dezember 1979
Printed in Germany

Alleinvertrieb:
B B M
Video & Magazinvertrieb
Bahnhofstraße 133
D-7128 Lauffen a.N.
Telephone: 07133-6091/2

100
SEITEN PAGES
PAGINAS

Alle Rechte in Wort und Bild vorbehalten. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Erlaubnis unseres Verlages. Für unaufgeforderte Einsendung von Fotos und Manuskripten übernehmen wir keinerlei Haftung.

All rights reserved on entire contents. Nothing may be reprinted in whole or in part without permission of the publisher. We cannot guarantee the safe return of any manuscripts or photographs sent to our publishing-house.

Tous droits sur les textes et les images réservés' Toute reproduction, quelle qu'elle soit, ne peut se faire qu'avec autoritation préalable à demander par écrit à la maison d'édition' Nous ne pouvons en aucun cas assurer la garantie d'un retour ni ducourrier ni des photos sans que la demande n'ait été exigé expressément'

Alle rechten in woord en geschrift zijn voorbehouden. Nadruk, hetzij geheel of gedeeltelijk, is uitsluitend toegestaan met schriftelijke toestemming van de uitggever. Voor ingezonden teksten en foto's nemen wij geen verantwoording.

PASCHA erscheint sechsmal im Jahr. Alle zwei Monate, jeweils zum Fünfzehnten, beginnend mit dem Monat Februar.

PASCHA is published sex times per year. Always on the Fifteenth of every other month, beginning with February.

PASCHA sort toujours vers le quinze; c'est une revue bimestrielle: c'est à - dire qu'elle parait six fois par an'

PASCHA verschinjnt 6 maal per jaar, tweenmaandelijks op de 15e van de maand, steeds beginnend met februari.